**ПЛАН-КОНСПЕКТ**

*воспитательного мероприятия (акции)*

**Тема:**«Международный день перевода»

**Цель:**пробудить интерес учащихся к изучению языков.

**Задачи:**

воспитывать толерантность, уважительное отношение к культуре других народов;

развивать устную речь, мышление, кругозор, память, языковые способности; формировать представление о языках как духовной ценности, форме выражения национальной культуры;

повышать мотивацию учащихся к изучению иностранных языков.

**Тип:**беседа**.**

**Формы работы:**воспитательное мероприятие.

**Методы:** словесный, наглядный.

**Оборудование:**компьютер, экран.

Ежегодно 30 сентября во многих странах отмечается профессиональный праздник устных и письменных переводчиков — Международный день переводчиков. Значение этой профессии в жизни всего человечества огромно, ведь без переводчиков многие произведения литературы и киноискусства, достижения науки и техники были бы недоступны, люди из разных стран не смогли бы общаться между собой... Но только в 1991 году у переводчиков появился свой профессиональный праздник: Международная Федерация Переводчиков провозгласила 30 сентября Международным днем переводчиков.

Сама Федерация была основана в 1953 году в Париже и сегодня объединяет представителей более 100 ассоциаций переводчиков из более чем 60 стран по всему миру с целью обмена опытом, полезной информацией и укрепления связей между национальными организациями в интересах их переводчиков, а также для продвижения перевода как профессии и искусства. А дата для праздника была выбрана неслучайно, в этот день 30 сентября 420 года скончался Иероним Стридонский, один из четырех латинских отцов Церкви, писатель, историк, переводчик. Он считается покровителем переводчиков.

Иероним Стридонский был человеком могучего интеллекта и огненного темперамента, много путешествовал и в молодости совершил паломничество в Святую Землю. Позже он удалился на четыре года в Халкидскую пустыню, где жил отшельником-аскетом. Здесь он изучал еврейский и халдейский языки и спутниками себе имел, по его собственным словам, «лишь скорпионов и диких зверей». В 386 году Иероним обосновался в Вифлееме. Именно здесь в течение долгих лет он переводил Библию — Ветхий и Новый Заветы на латинский язык. Одиннадцать столетий спустя его версия была провозглашена Тридентским собором как официальный латинский текст Священного Писания (Вульгата). Кроме того, считается, что Иероним был создателем глаголицы. Согласно популярной притче, Иероним вынул занозу из лапы льва, который с тех пор стал его преданным другом. В бесчисленных картинах святой Иероним изображается ученым, сидящим в келье, пишущим, а рядом с ним расположился лев.

Каждый год мероприятия, проводимые в рамках Дня переводчика (конгрессы и конференции, корпоративные праздники и просветительские акции, заседания круглого стола и семинары), посвящены определенной теме. Так, в разные годы он проходил под девизами: «Перевод — основа многоязычия и культурного многообразия», «Ответственность переводчика перед профессией и обществом», «Много языков — одна профессия», «Терминология: слова имеют значение», «Стандарт качества в многоголосом мире», «Наведение мостов между культурами», «Перевод как межкультурная связь», «Объединенный мир — вне лингвистических барьеров», «Право на язык: основа всех человеческих прав», «Меняющийся облик устного и письменного перевода» и др.